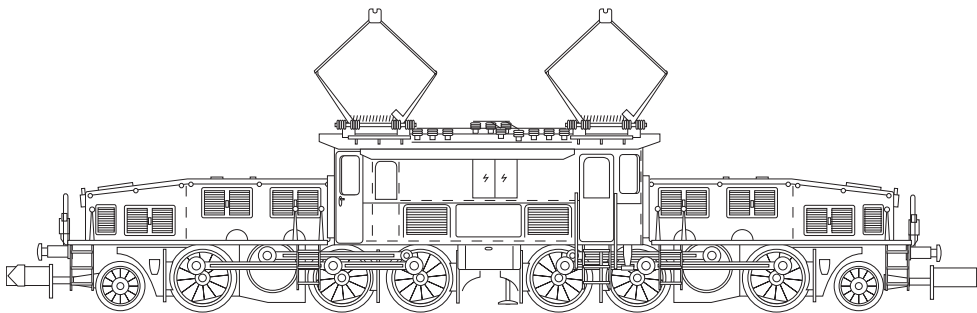


TRIX
MINITRIX



Modell der Be 6/8^{III} / Ce 6/8^{III}
12128

Typ Be 6/8III / Ce 6/8III

Mit der Elektrifizierung der Gotthardbahn um 1920 ließen die SBB neue schwere Gelenk-Lokomotiven für diese steile, kurvenreiche Strecke entwickeln. Die charakteristische Form dieser Maschinen mit den langen, flachen Vorbauten gab ihnen den legendären Namen „Krokodil“.

Als Höhepunkt der Entwicklung wurde 1.926 der Typ Ce 6/8III in Dienst gestellt. Mit vier Motoren und 1.810 kW Leistung sowie dem Schrägstangenantrieb wurden die braun lackierten Lokomotiven für eine Geschwindigkeit von 65 km/h zugelassen.

1953 wurde nach Umbau des Motors die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 75 km/h erhöht und damit die Bezeichnung der „Krokodile“ in Be 6/8III geändert. In den Vorjahren waren die Maschinen bereits in der neueren grünen SBB-Farbgebung umlackiert worden.

Länge über Puffer	19.460 mm
Höchstgeschwindigkeit	65 km/h
Dienstmasse	131 t
Nennleistung	1.650 kW (2.240 PS)
Baujahr ab	1925

Typ Be 6/8III / Ce 6/8III

With the electrification of the Gotthard route around 1920, the SBB developed new, heavy, articulated locomotives for this steep, winding rail line. The legendary name for these locomotives, “Crocodile”, came from their long, flat ends.

The final development of these machines was the Ce 6/8III, placed into service in 1926. These locomotives were painted brown, had 4 motors producing 1,810 kw of power through a jackshaft and drive rod system and had a maximum speed of 65 km/h (41 m.p.h.).

In 1953 the maximum speed was raised to 75 km/h (47 m.p.h.) after the motors were rebuilt, and the “Crocodile’s” designation was changed to Be 6/8III. These locomotives had already been painted in the newer SBB green paint scheme prior to this time.

Length over buffers	19.460 mm
Maximum Speed	65 km/h
Service weight	131 t
Nominal Power	1.650 kilowatts (2.240 hp)
Built starting in	1925

Typ Be 6/8^{III} / Ce 6/8^{III}

Avec l'électrification de la ligne sinueuse et à fortes pentes du St. Gotthard vers 1920, les SBB ont dû mettre au point de nouvelles motrices lourdes et articulées. Ces motrices typiques, caractérisées par leurs longs capots plats, reçurent le nom légendaire de «Crocodile».

C'est en 1926 que fut mis en service le type Ce 6/8^{III}; aboutissement des études. Il comporte 4 moteurs qui développent une puissance de 1.810 kW et dont la transmission est assurée par des bielles obliques. Ces motrices brunes étaient limitées à 65 km/h.

En 1953, après modernisation des moteurs, la vitesse maximale fut portée à 75 km/h et leur nouvelle numérotation devint Be 6/8^{III}. Signalons qu'avant cette renumérotation, les «Crocodiles» avaient une livrée verte, la nouvelle couleur SBB.

Loungueur hors tampons	19.460 mm
Vitesse maximale	65 km/h
Poids en ordre de marche	131 t
Puissance nominale	1.650 kW (2.240 CV)
Construite à partir de	1925

Typ Be 6/8^{III} / Ce 6/8^{III}

Met de electrificatie van de Gotthard-lijn rond 1920 lieten de SBB nieuwe zware gelede locomotieven voor dit steile en bochtige traject ontwikkelen. De karakteristieke vorm van deze machines met hun lange en large neuzen bezorgde hen de legendarische naam "Krokodil".

Als hoogtepunt bij de ontwikkeling werd in 1926 het type Ce 6/8^{III} in dienst gesteld. Met vier motoren en een vermogen van 1.810 kW alsmede de schuingeplaatste stangenaandrijving werden de bruingelakte locomotieven toegelaten voor een snelheid tot 65 km/u.

Na ombouw van de motor werd in 1953 de toelaatbare max. snelheid tot 75 km/u verhoogd en werd de type-aanduiding van de "Krokodillen" in Be 6/8^{III} veranderd. Voordien waren de machines reeds in de nieuwe groene SBB-kleurstelling omgeschilderd.

Lengte over de buffer	19.460 mm
Maximalsnelheid	65 km/h
Dienstgewicht	131 t
Normvermogen	1.650 kW (2.240 pk)
Bouwjaar vanaf	1925

Funktionen

- Dieses Trix-Modell ist entsprechend den gesetzlichen Vorschriften voll funk- und fernsehtestst.
- Wartungsfreier Hochleistungs-Glockenankermotor.
- Dreileicht-Spitzensignal mit der Fahrtrichtung wechselnd.
- Analog 14 Volt =

Sicherheitshinweise

- Austausch der Haftreifen nur durch autorisierte Fachhändler.
- Nicht für Fahrgeräte mit Impulsbreitensteuerung.
- Nicht für Dauerzugbeleuchtung auf Analog-Anlagen.
- Nicht für Trix ems.
- Nicht für Betrieb auf Digitalanlagen.

WARNUNG! Dieses Produkt enthält Magnete. Das Verschlucken von mehr als einem Magneten kann unter Umständen tödlich wirken. Gegebenenfalls ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

Jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, wenn in Trix-Produkte nicht von Trix freigegebene Fremdteile eingebaut werden und/oder Trix-Produkte umgebaut werden und die eingebauten Fremdteile bzw. der Umbau für sodann auftretende Mängel und/oder Schäden ursächlich war. Die Darlegungs- und Beweislast dafür, dass der Einbau von Fremdteilen oder der Umbau in bzw. von Trix-Produkten für aufgetretene Mängel und/oder Schäden nicht ursächlich war, trägt die für den Ein- und/oder Umbau verantwortliche Person und/oder Firma bzw. der Kunde.

Functions

- This Trix model complies with the regulations concerning suppression of interference with radio and television reception.
- Maintenance-free, high-efficiency can motor with bell-shaped armature.
- Triple headlights that change over with the direction of travel.
- Analog 14 volts DC.

Safety Information

- Have the traction tires replaced only by an authorized dealer.
- Not suitable for locomotive controllers with pulse width control.
- Not suitable for continuous train lighting on analog layouts.
- Not suitable for Trix ems.
- Not suitable for operation on digital layouts.

WARNING! This product contains magnets. Swallowing more than one magnet may cause death in certain circumstances. If necessary, see a doctor immediately.

No warranty or damage claims shall be accepted in those cases where parts neither manufactured nor approved by Trix have been installed in Trix products or where Trix products have been converted in such a way that the non-Trix parts or the conversion were causal to the defects and/or damage arising. The burden of presenting evidence and the burden of proof thereof, that the installation of non-Trix parts or the conversion in or of Trix products was not causal to the defects and/or damage arising, is borne by the person and/or company responsible for the installation and/or conversion, or by the customer.

Fonctionnement

- Ce modèle Trix est protégé contre l'émission de parasites radio et de télévision conformément aux prescriptions légales.
- Moteur performant à rotor sans fer exempt d'entretien.
- Feux triples avec alternance selon sens de marche.
- Analogique 14 volts =.

Remarque sur la sécurité

- Remplacement des bandages seulement par un commerçant spécialisé autorisé.
- Pas pour appareils de commande avec pilotage par impulsion de largeur variable.
- Pas pour éclairage de train permanent sur réseaux analogiques.
- Pas pour Trix ems.
- Pas pour exploitation sur réseaux numériques.

ATTENTION ! Ce produit contient des aimants. L'ingestion de plusieurs aimants peut être mortelle. Le cas échéant, consulter immédiatement un médecin.

Tout recours à une garantie commerciale ou contractuelle ou à une demande de dommages-intérêt est exclu si des pièces non autorisées par Trix sont intégrées dans les produits Trix et/ou si les produits Trix sont transformés et que les pièces d'autres fabricants montées ou la transformation constituent la cause des défauts et/ou dommages apparus. C'est à la personne et/ou la société responsable du montage/de la transformation ou au client qu'incombe la charge de prouver que le montage des pièces d'autres fabricants sur des produits Trix ou la transformation des produits Trix n'est pas à l'origine des défauts et ou dommages apparus.

Funcities

- Dit Trix-model is, volgens de geldende voorschriften, geheel radio- en televisie-onststoort.
- Onderhoudsvrije hoogvermogens-klokankermotor.
- Drievoudige frontverlichting wisselend met de rijrichting.
- Analog 14 Volt =.

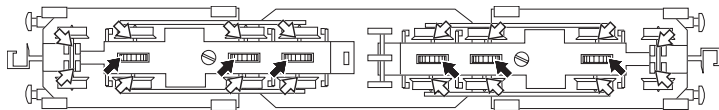
Veiligheidsvoorschriften

- Verwisselen van de antislipbanden uitsluitend door geautoriseerde dealers.
- Niet geschikt voor het gebruik met rijregelaars met impulsbreedte-sturing.
- Niet geschikt voor het gebruik op analoge banen met continue-treinverlichting.
- Niet geschikt voor het Trix-ems systeem.
- Niet geschikt voor het gebruik op digitale banen.

LET OP! Dit product bevat magneten. Het inslikken van meer dan één magneet kan onder bepaalde omstandigheden de dood tot gevolg hebben. Waarschuw direct een arts.

Elke aanspraak op garantie en schadevergoeding is uitgesloten, wanneer in Trix-producten niet door Trix vrijgegeven vreemde onderdelen ingebouwd en/of Trix-producten omgebouwd worden en de ingebouwde vreemde onderdelen resp. de ombouw oorzaak van nadien opgetreden defecten en/of schade was. De aantoonplicht en de bewijslijst daaromtrent, dat de inbouw van vreemde onderdelen in Trix-producten niet de oorzaak van opgetreden defecten en/of schade is geweest, berust bij de voor de inbouw en/of ombouw verantwoordelijke persoon en/of firma danwel bij de klant.

Schmierung nach etwa 50 Betriebsstunden
Lubricate after about 50 hours of operation
Graissage environ toutes les 50 heures de fonctionnement
Smeren na ongeveer 50 bedrijfsuren

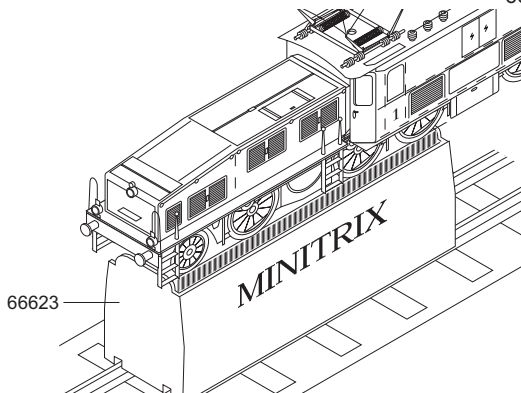


66625

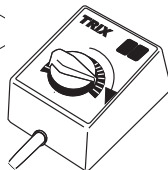


66626

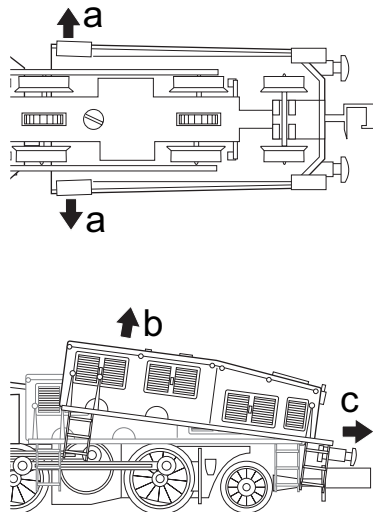
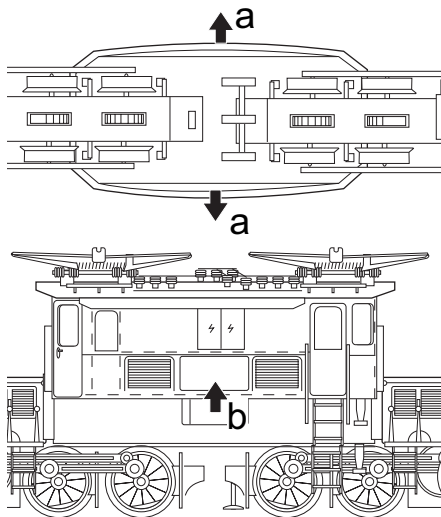
Reinigung der Lokräder
Cleaning the locomotive wheels
Nettoyage des roues de locomotive
Reiniging van de wielen van de loc



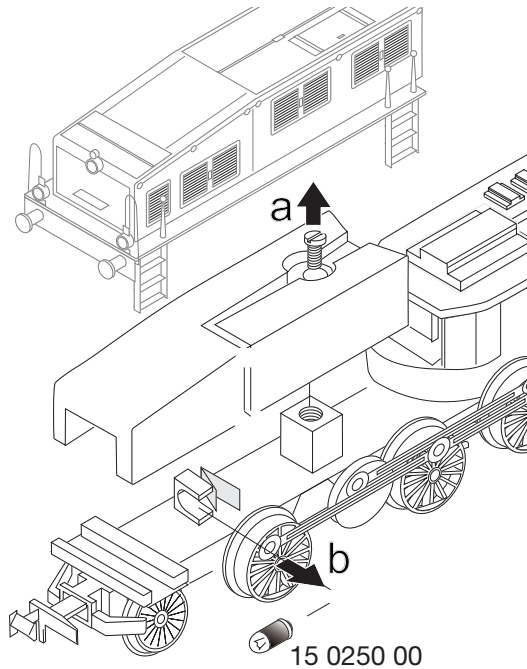
66623



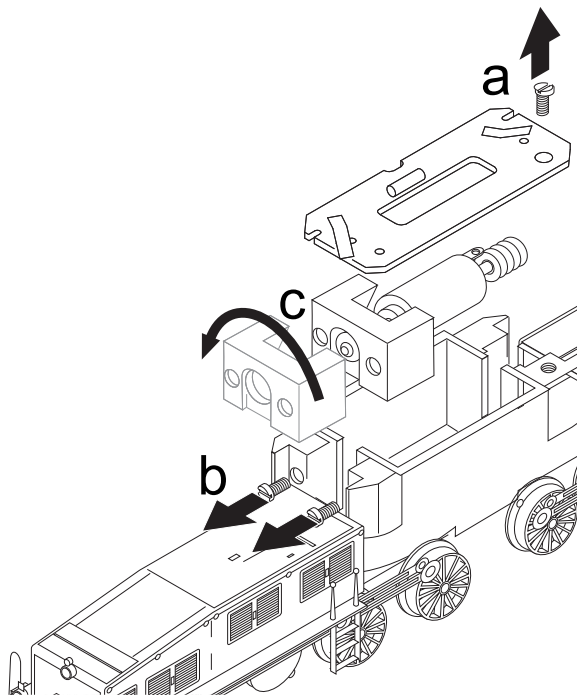
Lokgehäuse abnehmen
Removing the locomotive body
Enlever la caisse de locomotive
Loc-kap verwijderen



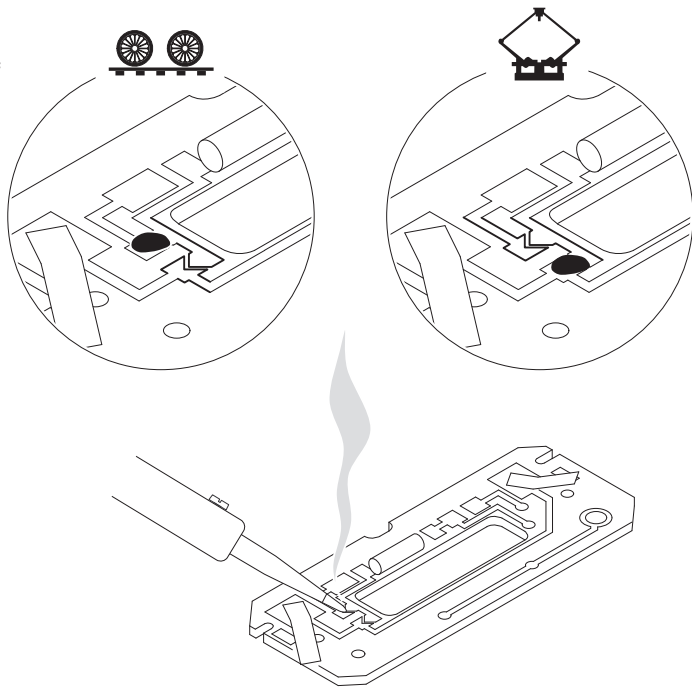
Lampen auswechseln
Replacement of bulbs
Changer les ampoules
Verwisselen van lampjes



Motor ausbauen
Removing the motor
Enlever le moteur
Motor uitbouwen



Umschalten auf Oberleitungsbetrieb
Switching to catenary operation
Commutation sur caténaire
Omschakelen op bovenleidingsbedrijf



Bei Oberleitungsbetrieb beachten:

Bei Oberleitungsbetrieb beachten: Lok in Fahrtrichtung 1 (Führerstand 1) mit den rechten Rädern auf die Schiene stellen, die mit dem blauen Kabel verbunden ist.

Please note when operating from catenary:

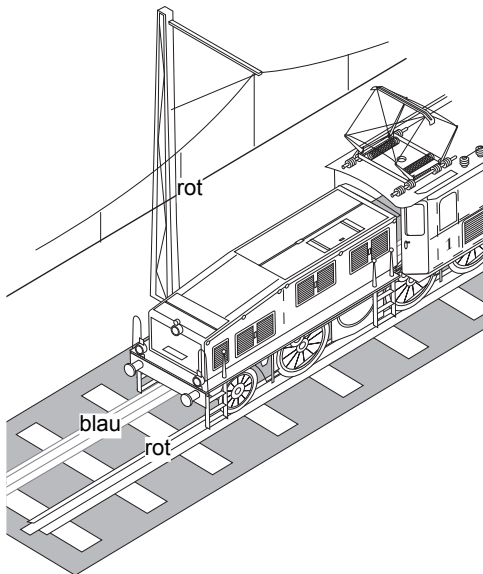
Please note when operating from catenary: Place the locomotive in direction of travel 1 (engineer's cab 1) with the wheels on its right side on the rail connected to the blue wire.

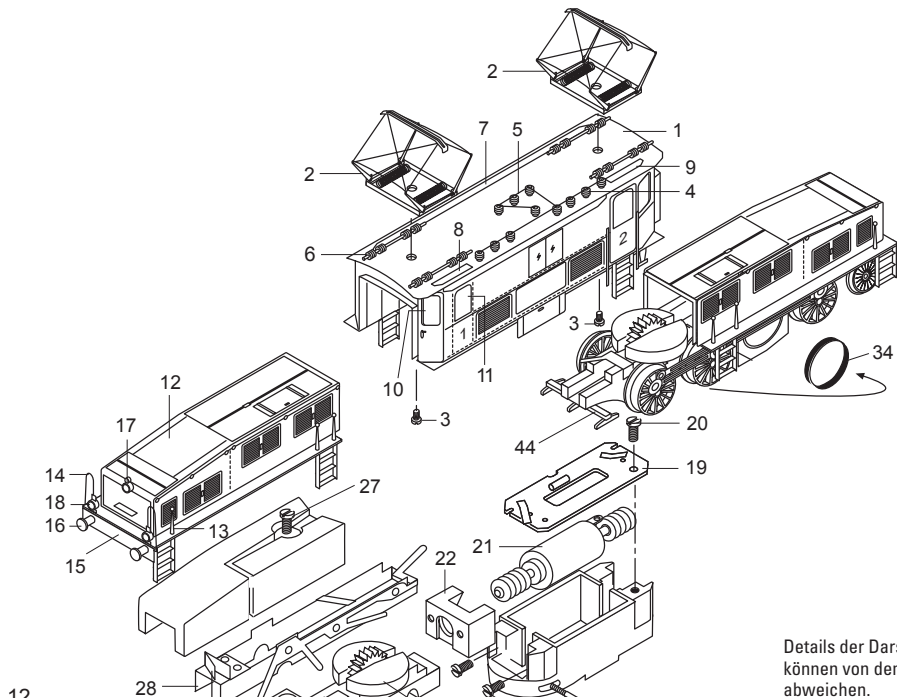
En exploitation par caténaire, tenez compte de ceci :

En exploitation par caténaire, tenez compte de ceci : Poser la locomotive dans le sens de marche 1 (poste de conduite 1) avec les roues droites sur le rail qui est raccordé au câble bleu.

Let er op bij het bovenleidingsbedrijf:

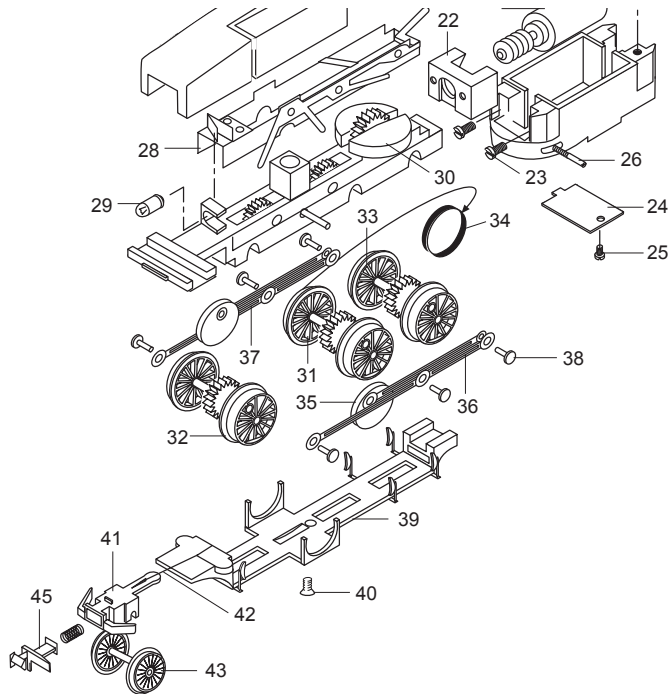
Let er op bij het bovenleidingsbedrijf: Loc in de rijrichting 1 (cabine 1) met de rechter wielen op die rail zetten die met de blauwe draad verbonden is.





Details der Darstellung
können von dem Modell
abweichen.

1	Gehäuse-Mittelteil	148 492	25	Schraube	19 8038 28
2	Dachstromabnehmer	15 1836 00	26	Schaftschraube	14 0579 08
3	Schraube	19 8317 28	27	Schraube	19 8319 28
4	Dachleitung lang	301 444	28	Schleifer rechts	31 2672 08
5	Dachleitung kurz	301 445		Schleifer links	31 2672 06
6	Isolator	22 2441 00	29	Glühlampe	15 0250 00
7	Laufsteg lang	22 2442 00	30	Drehschemel mit Getriebe	31 2672 09
8	Laufsteg kurz links	22 2443 00	31	Radsatz	148 515
9	Laufsteg kurz rechts	22 2444 00	32	Radsatz	310 888
10	Stirnfensterersatz	12 2780 01	33	Radsatz	310 884
11	Seitenfenstereinsatz	12 2788 00	34	Haftreifen	72 1513 00
12	Gehäuse-Vorbau	31 2672 03	35	Antriebswelle	22 2449 00
13	Handstange	14 0577 24	36	Kuppelstange links	310 867
14	Geländer	15 0680 24	37	Kuppelstange rechts	310 868
15	Pufferbohle mit Puffern	31 2672 04	38	Kopfstift	14 0546 28
16	Puffer	14 0395 28	39	Achshalter	22 2447 00
17	Leuchteinsatz	12 2791 00	40	Schraube	19 8325 28
18	Leuchtstab	12 2792 00	41	Vorläufer	22 2446 00
19	Leiterplatte	127 532	42	Feder	15 0683 00
20	Schraube	19 8323 08	43	Radsatz für Vorlauf	31 2672 11
21	Motor mit Schnecken	310 873	44	Indusi	22 2448 00
22	Motorhalter	310 875	45	Kupplung	40 0626 00
23	Schraube	19 7043 28			
24	Schleiferplatte	310 878			



Details der Darstellung
können von dem Modell
abweichen.

1	Gehäuse-Mittelteil	148 492	25	Schraube	19 8038 28
2	Dachstromabnehmer	15 1836 00	26	Schaftschraube	14 0579 08
3	Schraube	19 8317 28	27	Schraube	19 8319 28
4	Dachleitung lang	301 444	28	Schleifer rechts	31 2672 08
5	Dachleitung kurz	301 445		Schleifer links	31 2672 06
6	Isolator	22 2441 00	29	Glühlampe	15 0250 00
7	Laufsteg lang	22 2442 00	30	Drehschemel mit Getriebe	31 2672 09
8	Laufsteg kurz links	22 2443 00	31	Radsatz	148 515
9	Laufsteg kurz rechts	22 2444 00	32	Radsatz	310 888
10	Stirnfensterereinsatz	12 2780 01	33	Radsatz	310 884
11	Seitenfenstereinsatz	12 2788 00	34	Haftreifen	72 1513 00
12	Gehäuse-Vorbau	31 2672 03	35	Antriebswelle	22 2449 00
13	Handstange	14 0577 24	36	Kuppelstange links	310 867
14	Geländer	15 0680 24	37	Kuppelstange rechts	310 868
15	Pufferbohle mit Puffern	31 2672 04	38	Kopfstift	14 0546 28
16	Puffer	14 0395 28	39	Achshalter	22 2447 00
17	Leuchteinsatz	12 2791 00	40	Schraube	19 8325 28
18	Leuchtstab	12 2792 00	41	Vorläufer	22 2446 00
19	Leiterplatte	127 532	42	Feder	15 0683 00
20	Schraube	19 8323 08	43	Radsatz für Vorlauf	31 2672 11
21	Motor mit Schnecken	310 873	44	Indusi	22 2448 00
22	Motorhalter	310 875	45	Kupplung	40 0626 00
23	Schraube	19 7043 28			
24	Schleiferplatte	310 878			

Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG
Stuttgarter Str. 55-57
73033 Göppingen
www.trix.de

148498/0309/SmEf
Änderungen vorbehalten
© by Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG